



Urs Lüthi

Pflege im Tempo der Demenz

Mit angepasster «langsamer Pflege», die auf den Rhythmus von demenzkranken Menschen eingeht, kann deren Lebensqualität wesentlich verbessert werden.

12

Editorial

7

Elke Steudter

Lorenz Imhof

Die Angst vor der Vergesslichkeit

16

Wer bei sich Anzeichen zur Demenz feststellt, gerät zunehmend in Stresssituationen im Alltag. Es ist Aufgabe der Pflege, sich um die Sorgen der Betroffenen zu kümmern.

Urs Lüthi

Patient – elektronisch vernetzt

20

Die Informations- und Kommunikationstechnologie eröffnet für die PatientInnen ganz neue Vernetzungsmöglichkeiten.

Juan Carlos Pallara

12-Stunden-Schicht – ein Modell mit Fragezeichen

23

Die 12-Stunden-Schicht wird von vielen Pflegenden geschätzt. Bezüglich Qualität der Pflege wirft das Modell aber viele Fragen auf.

Fülle von Neuerscheinungen 26

Über 150 neue Pflegebücher wurden an der Frankfurter Buchmesse präsentiert. Aktuelle Themen sind die Pflege von Menschen mit Demenz und die palliative Pflege.

Rubriken

Forum 2

Am Puls 8

Kurzgeschichte 28

Bücher 31

Bildungsreform 32

SBK-Aktuell 68

Agenda 72



Urs Lüthi

Soigner au rythme de la démence

En prêtant attention à la qualité de la communication et en proposant des soins au ralenti, les soignants peuvent offrir un meilleur accompagnement aux personnes souffrant de troubles cognitifs.

10

Editorial

35

Françoise Thibault

Mandarine, lavande ou pin?

53

L'aromathérapie fait son entrée dans les EMS. Pour le bonheur des résidents et du personnel.

Martin Schmid

Le précieux apport des soignantes naturelles

44

Sans le travail bénévole des femmes, l'Etat social moderne s'écroulerait. Mais gare à l'épuisement de celles qui font des doubles journées.

Rubriques

Informations 36

Des livres 56

Vive voix 57

ASI-Actuel 68

Agenda 72

Equipe de recherche IPVR

Des valeurs vécues au quotidien

46

Quelles sont les principales valeurs qui guident la pratique infirmière? Entre respect et liberté, il est aussi question de protection, de tolérance ou encore de plaisir.

Regula Heller, Anna Suter

Garantir la qualité en salle d'opération

50

En anesthésie, il ne s'agit pas uniquement de définir des standards techniques. La qualité des soins implique également les aspects relationnels.

Sommaire ■



Editoriale

59

Urs Lüthi

Curare al ritmo della demenza

Grazie ad un'attenta comunicazione e ad un ritmo adeguato delle cure si può migliorare la qualità di vita delle persone che soffrono di gravi disturbi cognitivi.

Rubriche

Informazioni 60

Riforma della formazione 66

02

Sommario ■